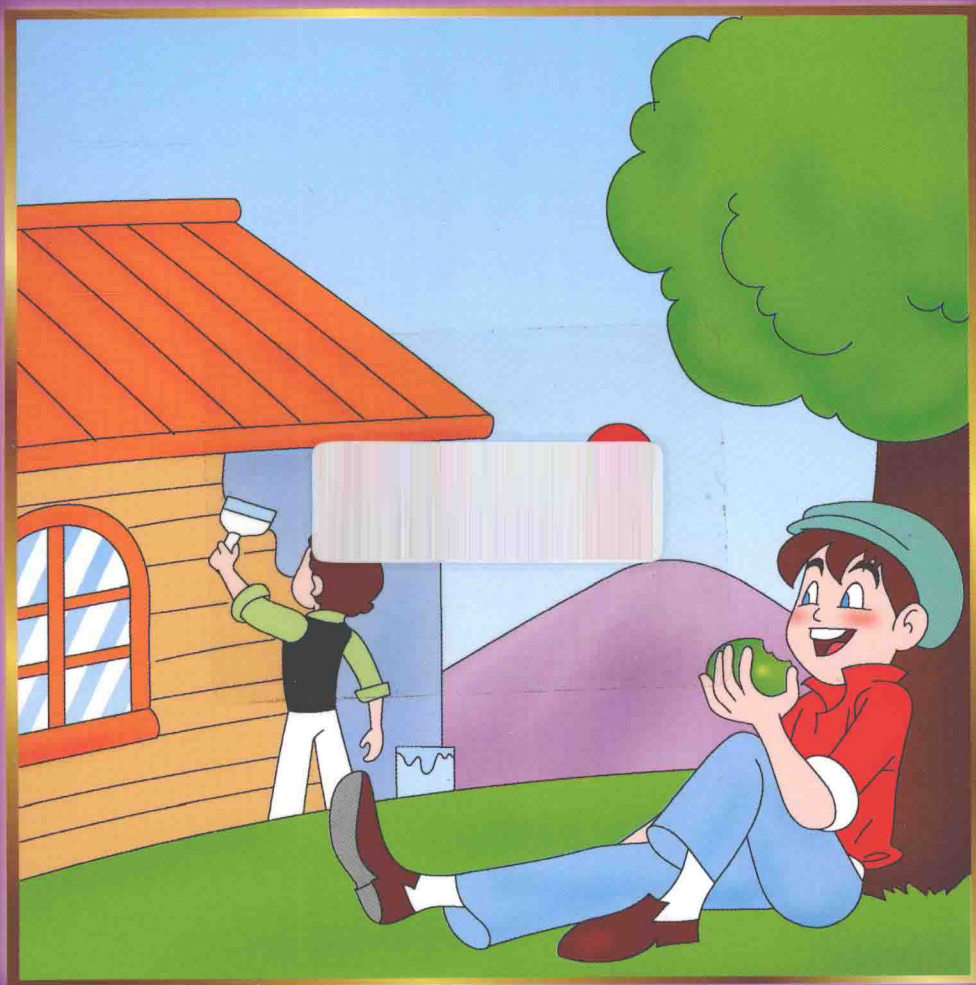


义务教育语文课程标准（2011年版）课外必读书
世界少年儿童文学名著

汤姆·索亚历险记

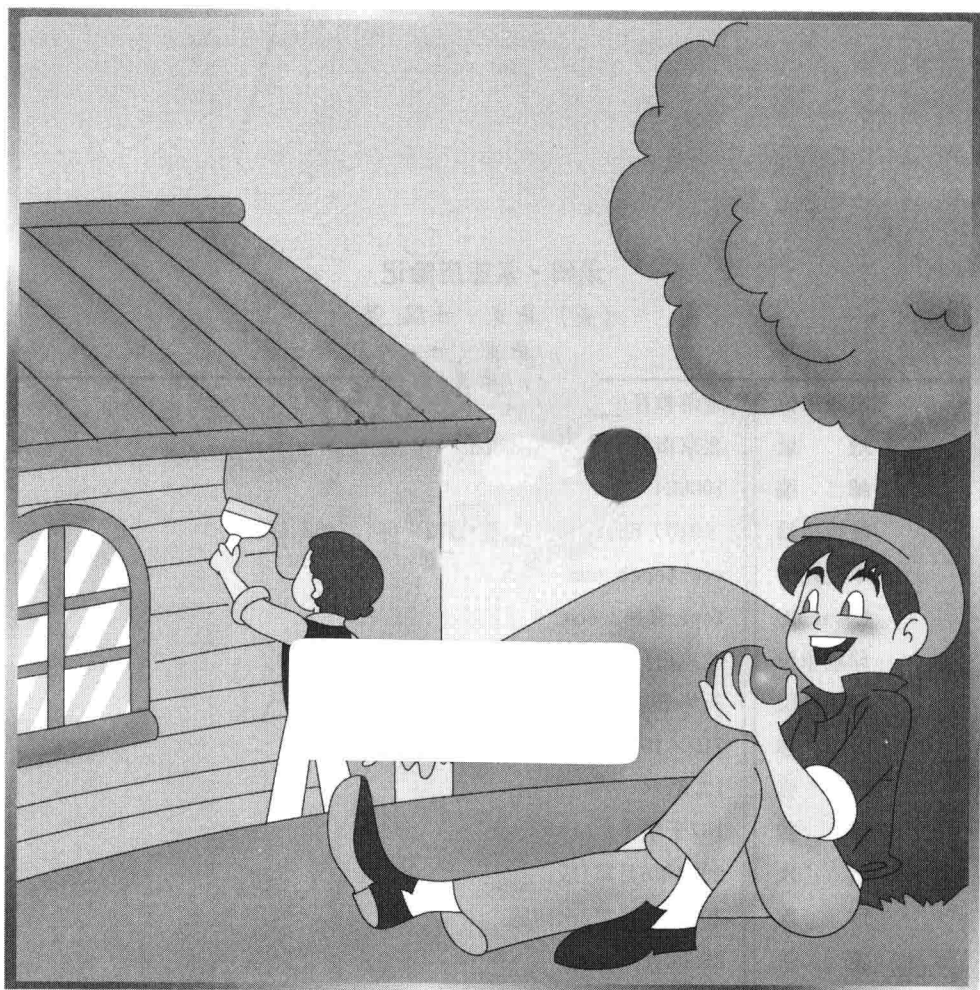
（美）马克·吐温著 陈慧译



旅游教育出版社

汤姆·索亚历险记

(美) 马克·吐温著 陈慧译



责任编辑：贾东丽

图书在版编目（CIP）数据

汤姆·索亚历险记/(美)马克·吐温著;陈慧译. —北京:旅游教育出版社,
2012.6

ISBN 978-7-5637-2305-8

I. ①汤… II. ①马… ②陈… III. ①儿童文学—长篇小说—美国—近代
IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第023810号

汤姆·索亚历险记

(美) 马克·吐温 著

陈慧 译

出版单位	旅游教育出版社
地 址	北京市朝阳区定福庄南里1号
邮 编	100024
发行电话	(010) 65778403 65728372 65767462 (传真)
本社网址	www. tepcb. com
E - mail	tepfx@163. com
印刷单位	北京市兆成印刷有限责任公司
经销单位	新华书店
开 本	710×1000 1/16
印 张	12.5
字 数	157千字
版 次	2012年6月第1版
印 次	2013年6月第2次印刷
定 价	25.00元

(图书如有装订差错请与发行部联系)

导 读

作者简介

马克·吐温（1835~1910），原名塞缪尔·兰贺尔·克莱门斯，美国著名幽默大师、小说家、作家，也是著名演说家，是19世纪后期美国现实主义文学的杰出代表。他虽然其家财不多，却无损其幽默、机智与名气，堪称美国最知名人士之一。他于1910年去世，享年75岁，安葬于纽约州艾玛拉。

马克·吐温曾被誉为文学史上的林肯。威廉·福克纳称马克·吐温为“第一位真正的美国作家，我们都是继承他而来的”。

海伦·凯勒曾说：“我喜欢马克·吐温，谁会不喜欢他呢？即使是上帝，也会钟爱他，赋予其智慧，并于其心灵里绘画出一道爱与信仰的彩虹。”

“马克·吐温”是其最常使用的笔名，一般认为这是源自其早年水手的术语，“马克·吐温”的意思是水深12英尺。马克·吐温的确曾当过领航员，他与其伙伴测量水深时，伙伴叫道“马克·吐温！”，意思是“两个标记”，这是轮船安全航行的必要条件。

内 容 提 要

《汤姆·索亚历险记》描写的是以汤姆为首的一群孩童天真浪

漫的美国式生活。他们为了摆脱枯燥无味的功课和虚伪教条的呆板生活环境，他们进行了种种冒险来改变自身的处境。

《汤姆·索亚历险记》的主人翁汤姆是一个有理想有抱负也有烦恼的男孩子，是一个十足的顽童。他十分叛逆，在他心目中，强盗是劫富济贫的英雄好汉，于是，“西班牙海上黑衣大盗”，“血手魔王”，“海上霸王”，都是他向往的头衔。

汤姆非常顽皮，他在主日学校总是惹老师头痛，“问题”很多。周末被罚刷墙，竟让别的男孩自愿成为他“俘虏”，而且自动奉上谢礼。他十分正直，去墓地探险时，目睹一起凶杀案，在无辜者即将遇难时，他勇敢站出来指证真正的凶手。他十分勇敢，在去郊游时，不仅救了自己和小伙伴，还找到了真正属于自己的宝藏。

写作背景

马克·吐温是美国批判现实主义文学奠基人，世界著名短篇小说大师。他经历了美国从“自由”资本主义到帝国主义的发展过程，其思想和创作也从轻快调笑到辛辣讽刺再到悲观厌世的发展。

《汤姆·索亚历险记》发表于1876年，是一部真切地反映儿童充满童趣生活的小说。马克·吐温写作时取材于自己儿时在故乡汉尼拔小镇上亲身经历的人和事。小说主人公汤姆·索亚天真活泼、富于幻想和冒险，不堪忍受束缚个性和枯燥乏味的生活，幻想干一番英雄事业。这都是儿时马克·吐温的真实心境表现。

思想内涵

童年的生活是一个妙趣横生的世界，是一个调皮贪玩并可以尽

情犯错的年代，汤姆·索亚就尽情地享受着这个童年时代。他逃学，不喜欢学校呆板枯燥的教育，并极度厌恶牧师骗人的鬼话。在汤姆看来，牧师除了唠叨以外，对人起不到一点实际效果。汤姆故意不回应老师的叫喊，并躲了起来，吃了满嘴的果酱，最后不幸被同学揭发，汤姆却能侥幸逃避挨打，并揍了那个可恶的告密人。

汤姆是一个天真活泼又调皮的典型少年，他聪明，勇敢，正直，乐观并有一点叛逆，满脑子充满了疯狂的想法。

《汤姆·索亚历险记》这部作品通过主人公的冒险经历，对美国虚伪庸俗的社会习俗、伪善的宗教仪式和刻板陈腐的学校教育进行了讽刺和批判，并以欢快的笔调描写了少年儿童自由活泼的心灵，表现了作者的思想追求。

阅 读 要 点

1. 充满惊险离奇的情节

从一个孩童的目光来讲述故事，使得作品充满童真童趣，使得情节惊险离奇，十分引人入胜。

2. 幽默与讽刺相结合

融幽默与讽刺一体，既有富于独特个人机智与妙语，又不乏深刻的社会洞察与剖析，既有幽默辛辣的讽刺，又有悲天悯人的严肃！

3. 塑造人物形象具有意义

汤姆·索亚是一个调皮活泼、热爱自由的孩子，马克·吐温塑造这个主人公，是要唤起人们对当时现实生活中盛行的资产阶级庸俗、虚伪和贪婪的社会风气以及死板教育制度的批判意识。

人物介绍

汤姆·索亚

原名托马斯·索亚，是一个成长中的孩子，他天真、活泼、调皮，喜欢恶作剧；却又善良可爱并乐于助人，在他身上集中体现了智慧、计谋、正义、勇敢乃至领导等诸多才能。他是一个多重角色的集合，足智多谋，富于同情心，对现实环境持反感态度，一心要冲出桎梏，去当绿林好汉，过行侠仗义的生活。

哈克贝利·芬

是作品中不可忽略的代表人物，他虽然是个流浪儿，圣比得堡镇上公认的“野孩子”，父亲是个酒鬼，不受约束，但秉性纯良，是一个自由自在的流浪儿。他为人乐观，是一个心地善良、正直无私的孩子。他对美国资产阶级家庭那种“体面”、“规矩”的“文明生活”极不习惯，对学校的死板教育也感到厌恶，一心向往和追求自由自在的生活。

波丽姨妈

汤姆的姨妈，心地善良，对汤姆要求严格，一心想把汤姆教导成有礼貌，有教养的好孩子。

印江·乔

印第安人，阴险狡诈，在与姆夫·彼特一起帮鲁滨逊医生盗墓时杀死了医生，并把罪名嫁祸给姆夫·彼特，但最终因贪财而饿死在山洞里。

目 录

一场混战·····	001
一跃成“富翁”·····	007
自杀“英雄”·····	011
“乖孩子”领奖·····	016
狮子狗逗甲虫·····	023
萌生爱意·····	026
课堂逗扁虱·····	034
想做绿林好汉·····	039
墓地凶杀·····	043
发誓写血书·····	047
慰问“杀人犯”·····	052
病后英雄壮举·····	056
进军杰克逊岛·····	061
光荣的海盗·····	067
冒险探家·····	070
一个大秘密·····	073
遭遇雷雨·····	078
参加自己的葬礼·····	080
了不起的英雄·····	083
戳穿谎言·····	092

接受鞭打和禁闭·····	094
报复校长·····	099
旧病复发·····	106
揭发凶手·····	110
深夜挖宝·····	118
鬼屋险境·····	125
“二号”探秘·····	135
旅店遇真凶·····	139
深夜追踪·····	144
倒霉蛋失踪·····	153
吃尽苦头·····	165
获救以后·····	177
山洞获宝·····	181
轩然大波·····	188
仍想当海盗·····	189

一场混战

在一所陈旧の木房子里，一位戴眼镜的老太太在喊：“汤姆！”

没人答应。于是她把眼镜往上推了推，从眼镜底下眯缝着眼睛找了一遍，没有发现什么。

“汤姆”！老太太又喊了一声。

可还是没人回答。

老太太又把眼镜往下拉了拉，又从眼镜上面斜着眼睛找了一遍，但还是没有发现汤姆的影子。老太太戴眼镜纯粹是为了赶时髦，其实根本用不着它。她把眼镜摘下来，想着怎样能把汤姆找出来。于是她用一种很温柔的语调说：“汤姆，出来吧，姨妈给你苹果吃”。

这是老太太惯用的骗术。过了好一会儿，汤姆还是没有出来。老太太沉不住气了，她用一种恼怒但不凶狠的语调说：“有本事你别出来，等我抓住你，我非……”

老太太弯下腰用棍子在床下乱捅，除了一只猫从床底下逃出来，再没有别的东西跑出来。老妇人累得呼呼喘着粗气。她不由地骂道：“这么出格的小子，我还从没见过！”

她一把推开屋门，在门口对着院子里的西红柿秧和曼陀罗草喊：“汤姆！出来吧，我看见你了！”

但是没人出来。老太太火气更大了。

突然，身后一种轻微的声音引起了老妇人的警觉，她猛地一转身，抓住了一个孩子的胳膊，孩子挣扎了一阵，也没摆脱老妇人的

手。

“我真笨，我早该猜到，你去厨房偷吃东西了。”

“老实说，你偷吃了什么？”

“我什么也没偷吃。”

“放屁，你的手上和嘴角沾的是什麼？”

“我不知道沾的是什麼。”

“你不知道，我可知道。我警告你几十回了，你再偷吃果酱，我就用鞭子抽你的嘴，把鞭子拿过来。”

鞭子快要落到汤姆身上了，突然汤姆惊恐地喊道：“姨妈，快看！有人偷你的西红柿！”

老太太猛地把头转了过去。说时迟，那时快，汤姆已经挣脱了老妇人的手，飞快地跑向木栅栏，以一个极优美的动作翻了出去。老太太站在门口，哭笑不得。

“这个浑小子，怎么这么多鬼点子，总是把我骗得团团转。难道人老了就糊涂了吗？这个浑小子好像摸透了我的脾气，在我生气时，总能把我逗乐，好免掉一顿打。唉，他妈妈去世得早，我怎能狠心打他呢，但不打他，他又不听话。难道真像人们说的那样：孩子不打不成材吗？我现在真不知道该怎么办才好，也许他长大了会好一些吧。现在还是由他去吧，只要他不过分顽皮就行。今天下午他肯定又没去上课，明天我一定要罚他多干点活，如果不让他多干点活，这个孩子就会被我惯坏了。”

汤姆果然没有去上课，一直玩到天快黑了才回家。对于偷懒，他是个天才，他知道怎么让别人多干点活儿，每天晚饭前他必须干的活，几乎全让黑小子吉姆干了。汤姆的同父异母兄弟西德却从不要花招，在波丽姨妈眼里，他是个好孩子。

吃晚饭时，只要波丽姨妈不注意，汤姆就偷糖吃。波丽姨妈想打探一些汤姆的秘密，于是她设计了一个圈套。看样子，她已经忘

记了白天的失败。

“汤姆，在上课时一定很热吧？”

“是很热，姨妈。”

“热得简直坐不住了，是吧？”

“确实是这样，姨妈。”

“汤姆，你很喜欢游泳，对吧？”

汤姆不知姨妈到底要干什么。他看了姨妈半天，也没猜出姨妈的用意，于是他答道：“是喜欢，但我今天不想游泳。”

老太太摸了摸汤姆的衬衫说：“我觉得你现在好像很凉快，是吧？”

大家都被她莫名其妙的话弄得有点儿摸不着头脑。俗话说“强中自有强中手”，汤姆很快明白了她的用意。为了不让老太太追问衬衫为什么是干的问题，汤姆忙说：“老师怕我们热，把我们领到抽水机那淋了头，您看我的头发还没干呢。”

老太太被这真实的谎言弄得有点不知所措，她不甘心败在一个孩子手里，于是又心生一计。

“汤姆，老师往你们头上淋水时，没有必要拆掉我缝在你领子上的线，对吧？把衬衫脱下来！”

汤姆心里的石头落了地。他满不在乎地脱下衬衫。老太太最不愿看到的事情发生了：她亲手缝的线还好好地待在汤姆的衬衫领子上。

“噢，真奇怪，你游泳时是不是没脱衣服呀？我敢肯定地说，你下午没去上课，不过，你还没我想象得那么坏，这次我决定饶了你，下次你可就没这么幸运了。”

这时，一直在旁边观看的西德一语道破天机：“汤姆领子上缝的是黑线，而不是白线。”

“汤姆！你告诉我，白线为什么变成了黑线！”老太太对汤姆

怒喊道。

她话音还没落地，汤姆已经跑到了门口。他边跑边威胁西德：“我非撕烂你那张嘴不可。”

还不到两分钟，汤姆就把这件事忘得一干二净。这倒不是他记性不好，而是他对另一件事发生了浓厚的兴趣。他在练习着刚刚学会不久的口哨吹奏法，他一直想在朋友面前露一手，因此他努力地练习着。由于他的聪明和勤奋，不一会儿，他就掌握吹口哨的技巧。

他边吹边往前走着。这时他的心中充满了骄傲和自豪，他现在迫切地想找一个忠实的听众，来聆听他优美的口哨声。突然，迎面走来一个穿着讲究的男孩，他头戴礼帽，一身全新的蓝色礼服，领子上系着个缎面领结，脚下的鞋在灯光下居然还发着亮光。

汤姆停了下来，也不吹口哨了。汤姆的衣服很脏，有人敢在他面前穿这么干净的礼服，实在叫他有些受不了。在他看来，这无疑是一种侮辱行为。他盯着那个正在得意的小男孩，突然有了一种想揍他一顿的感觉，而那个男孩也有同样的想法。于是两人像两只好斗的公鸡，凶狠地盯着对方，他俩在不停地绕着圈子。

最后汤姆沉不住气了，说道：“我能把你打倒在地。”

那个男孩回敬道：“我也有同样的想法。”

“那好，我就动手了。”

“吹牛，你不敢动手。”

“谁说我不敢。”

“我就说你不敢。”

“我敢。”

“你不敢。”

“敢。”

“不敢。”

空气好像凝固了。两人同时停了下来。一阵沉默过后，还是汤姆先问：“你敢告诉我你的名字吗？”

“我敢，但我偏不告诉你。”

“胆小鬼，你就是不敢告诉。”

“我不胆小，但我就不告诉你。”

“我今天就要知道你的名字。”

“我就不让你知道。”

“你想挨揍是不是？我用一根指头就能打败你。”

“那你倒是试试呀！”

“你再敢瞧不起我，我就不客气了。”

“嘿，我就瞧不起你了，怎么样？你这号赖皮我见得多了。”

“你自我感觉怎么这么好呢，我看你那顶帽子挺不顺眼的。”

“你看不顺眼，倒是把它摘下来呀，没这个胆量吧！”

“既然你这么说，那我非摘不可。”

“哼！你就是不敢摘。”

“我就敢摘。”

“你就不敢。”

“我敢。”

“别光吹牛，你倒是动手呀！”

“别着急，我在想怎么收拾你。”

“快点想，我可等不及了。”

又是一阵沉默，两人目露凶光，走到了一块儿。汤姆首先骂道：“滚蛋！”

“你才滚蛋呢。”

“马上在我面前消失。”

“我就不走。”

他们站在那里摆好了架势，随时准备动手。不一会儿，两人又

松下劲儿来。看样子，他俩还没做好打架的准备。这回又是汤姆先说话：“你这个兔崽子，我要让我大哥打扁你！”

“我也有个大哥，比你大哥厉害，他能从这儿把你扔回你家去。”其实他俩都没有大哥。

“你胡说。”

“你才胡说呢！”

汤姆用脚在地上划了条线，说：“你如果敢走过这条线，我就打你。”

那个男孩听完后马上越过那条线，他说：“我已经越过线了，你敢打我吗？”

“你别给脸不要脸，你最好闭嘴。”

“我偏不闭嘴，你能把我怎么样？”

“哦！上帝！哪怕有人肯出两分钱，我就打你。”

男孩马上掏出两分钱扔给汤姆。汤姆没接，铜板落在地上。

两个孩子抱着滚在一块。一分钟后，战斗有了结果，汤姆的衣服被撕烂了。他正骑在那个男孩身上，用帽子不停地抽他的脸。边抽边下着命令：“快给我赔礼道歉，就说你错了！”

那孩子又羞又怒，他哭了……

“赶快说你错了！”汤姆又下了道命令。

也许是肉体的疼痛战胜了心中的屈辱吧。那孩子终于艰难地说了句“我错了！”

汤姆从他身上翻下来，对他说：“这次你知道我的厉害了吧！”

那个男孩很不服气地哭着走了，他对汤姆说：“我要叫我大哥打你。”

汤姆微笑着看他，一脸不以为然的样子，他转过身刚要走，那个男孩捡起石头打了汤姆一下，然后以百米冲刺的速度飞跑而去！

汤姆嘴里大骂着“你真卑鄙”，随后追去。一直追到那个男孩的家门口，汤姆也没抓住那个男孩。

他蹲在门口，苦苦地守候着猎物，但那男孩在窗户上对他做鬼脸，就是不出来。后来男孩的母亲亲自出马，把汤姆赶走了。汤姆边走边想：有朝一日，一定要出这口气。

汤姆在深夜回到了家，他刚从窗户跳进去，就被埋伏在那儿的姨妈给抓住了。波丽姨妈带着胜利的微笑把他教训了一顿，看着汤姆被撕烂的衣服，波丽姨妈更加坚定了让汤姆在星期六干活的决心。

一跃成“富翁”

星期六很快到了，阳光洒满了大地，人们都在这夏日特有的晴朗中，忙着自己的工作。他们脸上充满了微笑，觉得身上有使不完的劲儿。空气中弥漫着花草特有的清香。

村外的加第夫山静静地卧在那里，接受着阳光的洗礼。密西西比河从山旁欢快地流过。

在这种祥和安宁的气氛中，汤姆提着灰浆桶出现在马路上，他手里还拿着一把长刷，嘴里吹着口哨，看来他心情也不错。在那堵长30码、高9英尺的木围墙前，汤姆的心情突然变得很糟。他嘴里念叨着：“我真希望现在下雨。”

汤姆无可奈何地刷着木板墙，每一次刷子留下的痕迹和整个木板墙相比，简直跟没刷一样。汤姆不知什么时候才能刷完这堵墙，所以他干着干着就坐在了地上，他烦透了这项工作。正在这时，黑

小子吉姆提着只铁桶，蹦蹦跳跳地朝汤姆这边跑过来。

从前汤姆最怕姨妈让他去提水，但是现在和刷墙比起来，他宁愿去提水。

汤姆想起去公用水井提水时，总有许多白人的、黑人的孩子们在那打闹玩耍，而汤姆是不屑于和他们玩的。他又想起虽然公用水井离这儿只有几十米远，但吉姆从来没有在一个小时内把水提回来过，得派人去叫许多遍。汤姆对吉姆说：“你替我刷会儿墙，我去替你提水。”

“那可不行，汤姆少爷。老太太只让我提水，不允许我刷墙，她让我只干自己的事，她还说要来检查你刷的墙，看刷没刷干净。”吉姆摇头说。

“吉姆，别相信我姨妈的话，快把桶给我，我很快就回来。求你了，姨妈不会知道的。”

“少爷，这可不行，我怕挨打。”

“她打人？她打人一点儿都不疼，你怕什么？快把桶给我吧，我给你样好东西，只要你让我提水就行。”

说完，汤姆从衣袋里掏出一颗石弹子，放在手掌上。

“吉姆，这颗石弹子多诱人呀！”

吉姆看着汤姆手里的白石弹子，有些动摇起来。

“我的天！它确实很棒，可我还是怕老太太打我。”

“别怕，咱们俩只换一会儿，你难道不想得到这颗石弹子吗？”

汤姆的声音里充满了诱惑。

吉姆禁不住这种诱惑，放下桶，接过白石弹子。这时他觉得屁股被人狠狠地打了一下，于是他抓起水桶跑了。汤姆也赶忙刷起木围墙来。只见波丽姨妈倒背着双手，手里拿着只鞋，脸上挂着胜利的微笑，得意洋洋地朝家走去。